

## Regulamin promocji „Oferta Dopasowana” obowiązuje od dnia 24 stycznia 2011 roku do odwołania

### § 1 DEFINICJE

1. Na potrzeby niniejszego Regulaminu zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:
  - a) **Abonent** – przedsiębiorca (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) oraz inny podmiot zarejestrowany w rejestrze REGON);
  - b) **Cennik** – cennik usług w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm;
  - c) **Dodatkowy Pakiet Kwotowy** – wyrażony w wartości procentowej dodatkowy pakiet kwotowy, którego wysokość uzależniona jest od wybranego przez Abonenta Zobowiązania Miesięcznego;
  - d) **Dopełnienie Zobowiązania** – pakiet kwotowy, którego wysokość Abonent zobowiązuje się ustalić w chwili zawarcia Umowy. Dopełnienie Zobowiązania wchodzi w skład Zobowiązania miesięcznego;
  - e) **Operator** – „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie przy ulicy Skierniewickiej 10a;
  - f) **Okres Promocyjny** - czas określony, wskazany w § 4 ust. 1 lit. a), w którym Abonent zobowiązany jest do niewypowiadania Umowy, utrzymywania aktywnych numerów abonenckich w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do numerów abonenckich aktywowanych na jej podstawie.
  - g) **Podstawowe Plany Taryfowe** – plany taryfowe: Optymalny 100, Optymalny 250, Optymalny 450, Optymalny 900, Optymalny 1800, Optymalny 450 z Internetem, Optymalny 900 z Internetem, Optymalny 1800 z Internetem, dla których dostępna jest Promocja;
  - h) **Promocja** – promocja „Oferta Dopasowana”;
  - i) **Regulamin** – niniejszy regulamin Promocji;
  - j) **Sieć Orange** - sieć telekomunikacyjna, której operatorem jest „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72. Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.
  - k) **Umowa** – umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych;
  - l) **Zobowiązanie Miesięczne** – pakiet kwotowy, w skład którego wchodzi: miesięczna opłata abonamentowa za wybrany Podstawowy Plan Taryfowy oraz Dopełnienie Zobowiązania.
2. Terminy, skróty lub wyrażenia niezdefiniowane w niniejszym Regulaminie mają znaczenie nadane im przez przepisy prawa lub obowiązujące Abonenta w dniu zawierania Umowy regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych i Cennik.

### § 2 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocyjna sprzedaż telefonów i/lub aktywacji w ramach Promocji skierowana jest do Abonentów, którzy w okresie jej trwania zawrą z Operatorem Umowę na czas określony w jednym z Podstawowych Planów Taryfowych, zgodnie z niniejszym Regulaminem oraz obowiązującym Abonenta w dniu zawarcia Umowy Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonia Komórkowa - Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku.
2. Podstawowe Plany Taryfowe zawierają pakiet kwotowy do wykorzystania na połączenia i usługi zgodnie z obowiązującym Abonenta Cennikiem.

### § 3 PRZEDMIOT PROMOCJI

#### Opłata aktywacyjna

1. W ramach niniejszej Promocji opłata aktywacyjna (opłata za włączenie do sieci Orange) wynosi 50 zł (61,50 zł z VAT) i płatna jest wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne.

### Czas trwania Umowy

2. W ramach Promocji Abonent ma możliwość zawarcia Umowy na czas określony:
  - a) 24, 30 lub 36 miesięcy – połączonej z jednoczesnym zakupem telefonu w cenie promocyjnej, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu lub
  - b) 12 miesięcy – bez jednoczesnego zakupu telefonu w cenie promocyjnej, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu.

### Telefon

3. W ramach Promocji Abonent zawierający Umowę na Okres promocyjny:
  - a) 24 miesięcy, ma prawo do zakupu telefonu w cenie promocyjnej określonej w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku telefonów w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm przy Umowie na 24 miesiące,
  - b) 30 miesięcy, ma prawo do zakupu telefonu w cenie promocyjnej określonej w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku telefonów w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm przy Umowie na 30 miesięcy lub
  - c) 36 miesięcy, ma prawo do zakupu telefonu w cenie promocyjnej określonej w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku telefonów w ofercie Optymalnej w Orange dla Firm przy Umowie na 36 miesięcy.
4. W przypadku, gdy w ramach niniejszej Promocji, Abonent dokona zakupu telefonu iPhone 4, z tego telefonu zostanie automatycznie wysłana bezpłatna wiadomość SMS na serwer producenta telefonu, rejestrująca Abonenta w usłudze Face Time, umożliwiającej wykonywanie wideo rozmów za pośrednictwem Wi-Fi, na co Operator nie ma wpływu. Administratorem treści zawartych w SMS jest producent telefonu.
5. Telefony oferowane w niniejszej Promocji posiadają blokadę SIM-lock umożliwiającą pracę telefonu jedynie z kartami SIM w sieci Orange.

### Dopełnienie Zobowiązania

6. Wysokość podstawowej miesięcznej opłaty abonamentowej za wybrany Podstawowy Plan Taryfowy, Dopełnienie Zobowiązania, którego wysokość Abonent zobowiązany jest ustalić oraz maksymalną wysokość Zobowiązania Miesięcznego, którego wysokość uzależniona od wybranego Podstawowego Planu Taryfowego i ustalonej przez Abonenta wysokości Dopełnienia Zobowiązania, określa poniższa tabela:

plan taryfowy	Optymalny 100	Optymalny 250	Optymalny 450	Optymalny 900	Optymalny 1800	Optymalny 450 z Internetem	Optymalny 900 z Internetem	Optymalny 1800 z Internetem
podstawowa miesięczna opłata abonamentowa za Podstawowy Plan Taryfowy	30 zł (36,90 zł z VAT)	60 zł (73,80 zł z VAT)	99 zł (121,77 zł z VAT)	180 zł (221,40 zł z VAT)	324 zł (398,52 zł z VAT)	114 zł (140,22 zł z VAT)	195 zł (239,85 zł z VAT)	339 zł (416,97 zł z VAT)
Dopełnienie Zobowiązania	od 0 zł do 29 zł 35,67 zł z VAT)	od 0 zł do 38 zł (46,74 zł z VAT)	od 0 zł do 80 zł (98,40 zł z VAT)	od 0 zł do 143 zł (175,89 zł z VAT)	od 0 zł do 176 zł (216,48 zł z VAT)	od 0 zł do 80 zł (98,40 zł z VAT)	od 0 zł do 143 zł (175,89 zł z VAT)	od 0 zł do 176 zł (216,48 zł z VAT)
maksymalna wysokość Zobowiązania Miesięcznego	59 zł (72,57 zł z VAT)	98 zł (120,54 zł z VAT)	179 zł (220,17 zł z VAT)	323 zł (397,29 zł z VAT)	500 zł (615 zł z VAT)	194 zł (238,62 zł z VAT)	338 zł (415,74 zł z VAT)	515 zł (633,45 zł z VAT)

7. Abonent, w Okresie Promocyjnym, nie ma możliwości wyłączenia ustalonego w chwili zawarcia Umowy Dopełnienia Zobowiązania.
8. W przypadku zmiany Podstawowego Planu Taryfowego na Podstawowy Plan Taryfowy o wyższej opłacie abonamentowej Dopełnienie Zobowiązania zostanie automatycznie przeniesione do nowego Podstawowego Planu Taryfowego.

### Dodatkowy Pakiet Kwotowy

9. W ramach niniejszej Promocji Operator, na cały Okres promocyjny, począwszy od pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego, następującego bezpośrednio po zawarciu Umowy, przyznaje Abonentowi Dodatkowy Pakiet Kwotowy do wykorzystania zgodnie z poniższą tabelą oraz zasadami określonymi w ust. 10-14 niniejszego paragrafu:

plan taryfowy	Optymalny 100	Optymalny 250	Optymalny 450	Optymalny 900	Optymalny 1800	Optymalny 450 z Internetem	Optymalny 900 z Internetem	Optymalny 1800 z Internetem
Dodatkowy Pakiet Kwotowy	10% <sup>1)</sup>	13% <sup>1)</sup>	14% <sup>1)</sup>	15% <sup>1)</sup>	17% <sup>1)</sup>	14% <sup>1)</sup>	15% <sup>1)</sup>	17% <sup>1)</sup>

1) wysokości Zobowiązania Miesięcznego.

10. Dodatkowy Pakiet Kwotowy Abonent może wykorzystać:
- wyłącznie na połączenia głosowe do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych, z wyłączeniem połączeń Wideo Rozmowy, połączeń z numerami bezpłatnymi i specjalnymi określonymi w obowiązującym Abonenta Cenniku, połączeń na numery infolinii i serwisów audiotekstowych oraz połączeń międzynarodowych,
  - w ostatniej kolejności po wykorzystaniu jednostek taryfowych zgromadzonych w ramach usługi Kapitał Złotówek.
11. Stawka za minutę połączenia w ramach Dodatkowego Pakietu Kwotowego oraz sposób naliczania są identyczne, jak stawka za minutę połączenia głosowego w wybranym przez Abonenta Podstawowym Planie Taryfowym po wykorzystaniu abonamentu, zgodnie z obowiązującym Abonenta Cennikiem.
12. Dokonanie w Okresie promocyjnym zmiany Podstawowego Planu Taryfowego na Podstawowy Plan Taryfowy o wyższym pakiecie kwotowym, powoduje jednoczesne zwiększenie wartości Dodatkowego Pakietu Kwotowego, z zastrzeżeniem, że zmiana Podstawowego Planu Taryfowego skutkuje od najbliższego okresu rozliczeniowego następującego po okresie, w którym Abonent złożył zamówienie na zmianę tego Podstawowego Planu Taryfowego.
13. Niewykorzystane jednostki taryfowe wynikające z Dodatkowego Pakietu Kwotowego nie przechodzą na kolejny okres rozliczeniowy, a ich wartość nie podlega zwrotowi.
14. Po zakończeniu Okresu promocyjnego Dodatkowy Pakiet Kwotowy zostanie automatycznie wyłączony.

### Rabat na zdjęcie blokady SIM-lock

15. W ramach niniejszej Promocji Abonent ma możliwość skorzystania z usługi zdjęcia blokady SIM-lock w cenie promocyjnej wynoszącej 19,90 zł (24,48 zł z VAT), niezależnie od wybranego Podstawowego Planu Taryfowego.
16. Warunkiem skorzystania z usługi zdjęcia blokady SIM-lock w cenie promocyjnej, o której mowa w ust. 15 niniejszego paragrafu, jest:
- zgłoszenie zamiaru skorzystania z tej usługi w chwili zawierania Umowy oraz
  - stawienie się Abonenta lub osoby przez niego upoważnionej w Salonie Firmowym Orange w terminie nie dłuższym, niż 30 dni od daty zawarcia Umowy w celu zdjęcia blokady SIM-lock z telefonu zakupionego w ramach dowolnej oferty w sieci Orange wraz z kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu telefonu, z którego ma zostać zdjęta blokada SIM-lock. Operator zastrzega sobie prawo do realizacji usługi zdjęcia blokady SIM-lock wyłącznie na telefonach, na których istnieje techniczna możliwość wykonania takiej operacji. Abonent zostanie poinformowany telefonicznie o zdjęciu blokady SIM-lock.
17. W przypadku zgłoszenia przez Abonenta zamiaru skorzystania z usługi zdjęcia blokady SIM-lock w chwili zawierania Umowy, promocyjna opłata, o której mowa w ust. 15 niniejszego paragrafu, zostanie doliczona do pierwszej faktury za usługi telekomunikacyjne, niezależnie od spełnienia przez Abonenta warunku, o którym mowa w ust. 16 lit. b) niniejszego paragrafu.
18. W przypadku skorzystania z usługi zdjęcia blokady SIM-lock w terminie późniejszym, opłata za tą usługę będzie zgodna z obowiązującym Abonenta Cennikiem.

**Jeszcze taniej**

19. W ramach niniejszej Promocji Abonent, w chwili zawarcia Umowy na Okres promocyjny w Podstawowym Planie Taryfowym:

- a) **Optymalny 100** – ma możliwość aktywacji usługi **Pakiet E-mail dla Firm** i korzystania z niej zgodnie z regulaminem usługi Pakiet E-mail dla Firm, z zastrzeżeniem, że miesięczna opłata abonamentowa za usługę Pakiet E-mail dla Firm będzie zgodna z poniższą tabelą:

<b>Usługa Pakiet E-mail dla Firm</b>	
miesięczna opłata abonamentowa przez cały Okres promocyjny	5 zł (6,15 zł z VAT)

W ramach Usługi Pakiet E-mail dla Firm Abonent ma możliwość korzystania z pakietu 100 MB do wykorzystania na przesyłanie danych po publicznych APN: wap lub internet, np. przeglądanie stron internetowych, wysyłanie i odbieranie poczty e-mail.

- b) **Optymalny 250** - ma możliwość aktywacji usługi **MSE Mail** i korzystania z niej zgodnie z regulaminem usługi MSE Mail, z zastrzeżeniem, że miesięczna opłata abonamentowa za usługę MSE Mail będzie zgodna z poniższą tabelą:

<b>Usługa MSE Mail</b>	
miesięczna opłata abonamentowa przez cały Okres promocyjny	10 zł (12,30 zł z VAT)

W ramach Usługi MSE Mail Abonent ma możliwość korzystania z pakietu 250 MB do wykorzystania na przesyłanie danych po publicznych APN: wap lub internet, np. przeglądanie stron internetowych, wysyłanie i odbieranie poczty e-mail.

- c) **Optymalny 450, Optymalny 900 lub Optymalny 1800** – ma możliwość aktywacji usługi **Business Everywhere Mini**, zgodnie z regulaminem usługi Business Everywhere w Orange dla Firm, z zastrzeżeniem, że miesięczne opłaty abonamentowe za usługę Business Everywhere Mini będą zgodne z poniższą tabelą:

<b>Usługa Business Everywhere Mini</b>	
miesięczna opłata abonamentowa za pierwszy niepełny i pierwszy pełny okres rozliczeniowy następujące bezpośrednio po dniu zawarcia Umowy	1 zł (1,23 zł z VAT)
miesięczna opłata abonamentowa począwszy od 2-ego pełnego okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po dniu zawarcia Umowy	22 zł (27,06 zł z VAT)

- d) **Optymalny 450 z Internetem, Optymalny 900 z Internetem lub Optymalny 1800 z Internetem** - ma możliwość aktywacji usługi **Nawigacja Orange w opcji Abonament**, zgodnie z regulaminem usługi Nawigacja Orange, z zastrzeżeniem że miesięczne opłaty abonamentowe za tą usługę będą zgodne z poniższą tabelą:

<b>Usługa Nawigacja Orange</b>	
miesięczna opłata abonamentowa za pierwszy niepełny i 3 pierwsze pełne okresy rozliczeniowe następujące bezpośrednio po dniu zawarcia Umowy	0 zł
miesięczna opłata abonamentowa począwszy od 4-ego pełnego okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po dniu zawarcia Umowy	20,48 zł (25,19 zł z VAT)

20. W przypadku, gdy dana usługa, o której mowa w ust. 19 lit. a)-b) nie jest aktywna w pełnym okresie rozliczeniowym, za ten okres Abonent obciążony zostanie częścią miesięcznego abonamentu proporcjonalną do czasu, w którym Usługa była aktywna.
21. Abonament za daną usługę, o której mowa w ust. 19 lit. a)-d) będzie naliczany z góry i wyszczególniony na fakturze za usługi telekomunikacyjne.
22. Abonent ma możliwość wyłączenia każdej z usług, o których mowa w ust. 19 lit. a)-d), w dowolnym momencie trwania Umowy, ze skutkiem na koniec okres rozliczeniowego. W przypadku ponownej aktywacji tej samej usługi bądź aktywacji usługi w terminie późniejszym niż dzień zawarcia Umowy, Abonent będzie ponosił opłaty zgodnie z regulaminem danej usługi.
23. Po zakończeniu Okresu promocyjnego, usługi, o których mowa w ust. 19 lit. a)-d), zostaną automatycznie wyłączone.

#### Promocyjna usługa MNP dla Firm

24. W ramach Promocji Abonent, w odniesieniu do każdego numeru abonenckiego aktywowanego w jednym z Podstawowych Planów Taryfowych, dla którego została zawarta Umowa z przeniesieniem numeru przydzielonego przez dotychczasowego operatora, ma prawo do skorzystania z promocyjnej usługi MNP dla Firm, zgodnie z regulaminem promocyjnej usługi MNP dla Firm.

#### § 4 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z niniejszej Promocji jest:
  - a) zawarcie z Operatorem Umowy na Okres promocyjny 12, 24, 30 albo 36 miesięcy,
  - b) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez Operatora do zawarcia Umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą u Operatora procedurą zawierania umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych,
  - c) wybór dla danego numeru abonenckiego jednego z Podstawowych Planów Taryfowych,
  - d) zaakceptowanie warunków niniejszego Regulaminu,
  - e) zaakceptowanie warunków regulaminu usługi Business Everywhere w Orange dla Firm oraz usługi Orange Hotspot – w przypadku wyboru planu taryfowego Optymalny 450 z Internetem, Optymalny 900 z Internetem lub Optymalny 1800 z Internetem.
2. Abonent, w Okresie promocyjnym, zobowiązany jest:
  - a) utrzymywać aktywny numeru w sieci Orange,
  - b) nie dokonywać odłączenia czasowego na życzenie Abonenta,
  - c) nie wypowiedzieć Umowy,
  - d) nie dokonywać zmiany Podstawowego Planu Taryfowego na Podstawowy Plan Taryfowy o niższym pakiecie kwotowym, niż Podstawowy Plan Taryfowy wybrany w momencie aktywacji numeru abonenckiego. Ponadto w przypadku zmiany Podstawowego Planu Taryfowego na Podstawowy Plan Taryfowy o wyższym pakiecie kwotowym, Abonent nie ma możliwości powrotu do Podstawowego Planu Taryfowego wybranego w momencie aktywacji numeru abonenckiego.
3. Niedotrzymanie któregośkolwiek z warunków Promocji, określonych w ust 2 niniejszego paragrafu, będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta, z przyczyn leżących po jego stronie.
4. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub niedotrzymania przez Abonenta któregośkolwiek z zobowiązań określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Regulaminie Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania. Wysokość ulgi zostanie wskazana w Umowie, odrębnie dla każdego numeru abonenckiego w polu „Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy”.

#### § 5 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Promocja obowiązuje do odwołania lub do wyczerpania zapasów telefonów, lub kart SIM. Operator zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn, co nie będzie naruszało praw nabytych przez Abonenta przed wprowadzeniem zmian lub odwołaniem Promocji.
2. Abonent nie ma możliwości korzystania z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Promocję można łączyć z usługami promocyjnymi. Warunki danej promocji lub usługi promocyjnej mogą stanowić inaczej.
3. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem mają zastosowanie postanowienia obowiązującego Abonenta: regulaminu usługi Business Everywhere w Orange dla Firm, regulaminu usługi Nawigacja Orange, regulaminu usługi Pakiet E-mail dla Firm, regulaminu usługi MSE Mail, regulaminu usługi MNP dla Firm, regulaminu usługi Orange Hotspot, Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku oraz Cennika.